

2548/2.9.83 / ide (Ménies)
ide Zehra
aven'aur
Kenne

LIAISON OFFICE OF THE CONFEDERATION OF PROGRESSIVE TRADE UNIONS OF TURKEY
c/o ISE - Boulevard de l'Impératrice 66 , 1000 Bruxelles - Belgium
Tél: 02/512 30 70 -- Banque Bruxelles Lambert : 310-0512125-51
Jeudi, 25 août 1983

FEDERATION SYNDICALE MONDIALE
A l'attention du camarade
Jan Nemoudry
Vinohradska, 10
121 47 PRAHA 2

Cher camarade,

Vous vous souvenez sans doute qu'il y a quelques mois vous m'aviez proposé une date en vue d'une rencontre au siège de la F.S.M.

Le problème, c'est que la date que vous m'aviez proposée précédait de quelques jours la conférence de l'Organisation Internationale du Travail à Genève. Etant très occupé par la préparation de ce congrès et par nos activités journalières au Bureau de liaison de la DISK, je n'ai pas eu la possibilité de me rendre à Prague.

Cela dit, si une telle rencontre vous paraît actuellement opportune, nous pourrions convenir d'une nouvelle date dans le courant de l'automne 1983.

Veuillez agréer, Camarade, mes salutations confraternelles.

Yücel
Yücel TOP
représentant de la DISK

Nem

FESYMOND
Vinohradská 10
121 47 Praha 2
tel 242841

13.5.1983 BKKL BELGIE

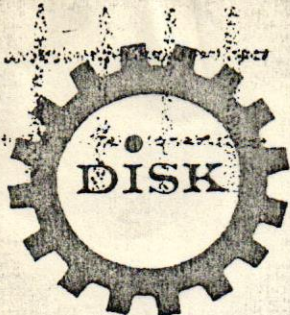
MR YUCEL TOP
C/O ISE BOULEVARD DE L'IMPERATRICE 66
1000 BRISELLES

PROPOSONS CHANGER 30-31 MAI STOP S'IL VOUS CONVIENT VOUS ATTENDONS
26 MAI POUR RENCONTRE PRAGUE SALUTATION

FSM NEMOUDRY



TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV



Karar

Nem

LIAISON OFFICE OF THE CONFEDERATION OF PROGRESSIVE TRADE UNIONS OF TURKEY
c/o ISE - Boulevard de l'Impératrice 66 , 1000 Bruxelles - Belgium
Tél: 02/512 30 70 -- Banque Bruxelles Lambert : 310-0512125-51

1032

20.4.83

1204 / Nem
Kama
E
Suiv
Arg

Cde Jan Nemoudry
Fédération Syndicale
Mondiale
Vinohradská 10
121 47 Praga 2
Tchécoslovaquie



Bruxelles, le 14 Avril 1983

Cher Camarade,

Nous avons bien reçu votre lettre du 28 Mars 1983.

Nous vous confirmons que nous viendrons vous rendre visite au siège de la FSM avec une délégation de deux personnes.

Pour ce qui est de la date, la deuxième moitié de Mai nous conviendrait également. Par conséquent, nous attendons une confirmation de votre part pour une date dans la seconde quinzaine du mois de Mai.

En attendant, veuillez recevoir cher camarade, nos salutations fraternelles.

Yücel Top

Nom :

Date de N :

Pars/Nat :

Le contacteur 18/24 mardi 24

25-29 / 6-15 / ...

26 /

26

26

Juillet

1-15 /



LIAISON OFFICE OF THE CONFEDERATION OF PROGRESSIVE TRADE UNIONS OF TURKEY

c/o ISE - Boulevard de l'Impératrice 66 , 1000 Bruxelles - Belgium

Tél: 02/512 30 70 -- Banque Bruxelles Lambert : 310-0512125-51

Cde Nemoudry

FSM

10 Vinohradska,

121 47 Prague 2

TCHÉCOSLOVAQUIE



Bruxelles, le 15 Fevrier 1983

Camarade Nemoudry,

Nous avons bien reçu votre lettre du 26 Janvier et les matériaux de la FSM que vous nous aviez envoyés. Nous vous en remercions, ils nous seront sûrement d'une grande utilité.

En tant que DİSK, nous nous réjouissons bien entendu de la solidarité manifestée par la FSM à l'égard de la lutte des travailleurs de Turquie et de son organisation de classe et de masse, la DİSK.

Cette solidarité nous est très précieuse dans notre lutte contre l'oppression et les persécutions auxquels sont sujets nos membres et dirigeants.

La mise en échec de la politique de la junte, de ses répressions, et de ses violations des droits et libertés syndicales et démocratiques dépend aussi de la solidarité internationale. Il est évident qu'une action concertée et unifiée de toutes les forces démocratiques et de toutes les organisations syndicales ne pourrait qu'accroître l'efficacité de cette solidarité.

Nous nous félicitons bien sûr, des efforts menés par la FSM dans ce domaine, et de sa décision de renforcer sa solidarité envers la lutte menée par la DİSK. Nous pensons qu'à ce sujet, une rencontre et une consultation réciproque serait en effet très judicieuse et très utile. C'est pourquoi nous acceptons volontiers votre invitation et vous informons que nous sommes prêt à venir vous rendre visite à Prague, au siège de la FSM afin de discuter sur toutes ces questions importantes.

Au sujet de la date, fin Mars serait assez convenable pour nous. En attendant de vos nouvelles, veuillez agréer Camarade Nemoudry, l'assurance de nos sentiments fraternels.

Yücel Top

Yücel Top

Prague, 26 Janvier 1983



Mr. Yücel TOP

C/O ISE

Boulevard de l'Impératrice 66
1000 BRUXELLES

BELGIUM

SOL/JN/N° 192

Camarade,

Nous avons bien reçu votre lettre du 14 septembre 1982.

La FSM n'a jamais cessé de soutenir les travailleurs et le peuple de Turquie, la DISK et ses syndicats affiliés dans leurs luttes courageuses, avant et après le coup d'Etat du septembre 1980. Comme vous le savez, les relations fraternelles entre la DISK et la FSM, les syndicats affiliés à la DISK et les Unions Internationales des Syndicats, se sont continuellement développées sur la base d'un esprit militant de solidarité internationale et dans le respect de l'indépendance de chaque organisation.

Depuis l'instauration du régime militaire en Turquie, la FSM déploie une action de solidarité sous différentes formes, en vue de mettre fin aux persécutions contre la DISK et ses syndicats, leurs dirigeants et militants, ainsi qu'à la violation des libertés syndicales et démocratiques.

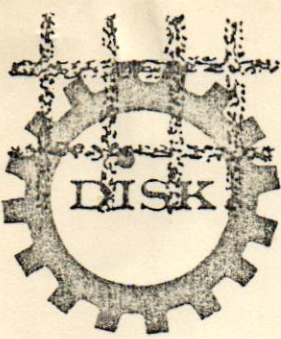
Par ailleurs, la FSM se réjouit de la convergence d'actions de solidarité des centrales syndicales internationales pour sauver les dirigeants et militants de la DISK. Néanmoins, l'unité d'action des trois centrales dans ce cadre contribuerait considérablement à élever le niveau d'efficacité de cette lutte. Malheureusement, les appels de la FSM dans ce sens et qui témoignent du même souci que le vôtre - à savoir " la création d'un large front contre la junte " -, n'ont pas encore trouvé un écho favorable de la part de la CİSL et de la CMT.

La FSM est décidée à renforcer sa solidarité envers la lutte de la DISK. Dans ce but, toute proposition de votre part sera bienvenue. Nous sommes également prêts à vous accueillir au siège de la FSM, à Prague, en vue de consultations réciproques.

Nous vous prions de trouver ci-joints certains matériaux de la FSM que vous pourrez utiliser dans votre bulletin "Solidarity-DISK". Toutefois, nous tenons à vous informer que nous n'avons reçu que le premier numéro de celui-ci.

Salutations amicales,

Jan Nemoudry
Secrétaire



LIAISON OFFICE OF THE CONFEDERATION OF PROGRESSIVE TRADE UNIONS OF TURKEY
c/o ISE - Boulevard de l'Impératrice 66, 1000 Bruxelles - Belgium
Tél: 02/512 30 70 -- Banque Bruxelles Lambert : 310-0512125-51

Sol

Bruxelles, le 14 septembre 1982



Fédération Syndicale Mondiale
Vinohradská, 10
121 47 PRAHA 2
Tchécoslovaquie

29.9.82

3037 / Su
Europe
Sol

Camarades,

Je vous remercie pour la documentation qui m'est parvenue tout récemment.

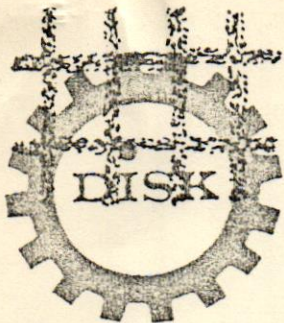
Le Comité de Liaison de la D.I.S.K., pour sa part, continuera à vous envoyer son bulletin "DISK-SOLIDARITY".

Comme vous le savez peut-être, la création du Comité de Liaison de la D.I.S.K. a été décidée, en début d'année, à la demande des dirigeants emprisonnés de la D.I.S.K. qui, avant le coup d'Etat, siégeaient au Comité exécutif.

Sachez, camarades, que le Comité de Liaison de la D.I.S.K. entend préserver son indépendance vis-à-vis de tous comités, organisations, partis etc., quelque puisse être, par ailleurs, l'aide directe ou indirecte apportée par telle ou telle organisation à la cause que nous défendons.

Nous croyons que jusqu'à présent, le Comité de Liaison de la D.I.S.K. s'est toujours montré ouvert au dialogue, l'essentiel étant à ses yeux de renforcer la solidarité avec les victimes de la répression en Turquie et de poursuivre, sous quelque forme que ce soit, la lutte que la D.I.S.K. n'a cessé de mener depuis 15 ans.

C'est ce qui explique qu'au fil des mois, le Comité de Liaison de la D.I.S.K. a multiplié les contacts tous azymuths, afin d'évaluer les chances de création d'un large ./.



LIAISON OFFICE OF THE CONFEDERATION OF PROGRESSIVE TRADE UNIONS OF TURKEY
c/o ISE - Boulevard de l'Impératrice 66 , 1000 Bruxelles - Belgium
Tél: 02/512 30 70 -- Banque Bruxelles Lambert : 310-0512125-51

Bruxelles, le 14 septembre 1982

Fédération Syndicale Mondiale
Vinohradska, 10
121 47 PRAHA 2
Tchécoslovaquie

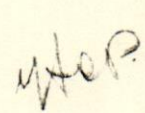


./.

front contre la Junte.

Dans ce cadre, nous ne voyons pas d'objection à ce que d'autres organisations syndicales nous fassent des propositions.

Salutations amicales,


Yücel TOP

représentant du Comité
exécutif de la D.I.S.K.



LIAISON OFFICE OF THE CONFEDERATION OF PROGRESSIVE TRADE UNIONS OF TURKEY
c/o ISE - Boulevard de l'Impératrice 66 , 1000 Bruxelles - Belgium
Tél: 02/512 30 70 -- Banque Bruxelles Lambert : 310-0512125-51

5.9.84

2806 / EKR
+ SOL
+ Kama



Chers camarades,

Le 2e tribunal militaire de l'Etat de Siège d'Istanbul lors de la session du mercredi 22 août 1984 a décidé de libérer les dirigeants de la DISK, arrêtés le 12 septembre 1980; à savoir, M. Fehmi ISIKLAR, secrétaire général, M. Mukbil ZIRTI, LOGLU, M. Riza GUVEN, M. Celal KUCUK, M. Tuncer KOCAMANOGLU, M. Kemal NEBIOGLU, membres du comité exécutif et M. Cevat OZHASIRCI, membre du comité directeur. M. Abdullah BASTURK, président de la DISK, condamné à six mois de prison pour un article publié dans le journal de la confédération, critiquant les responsables de l'attentat fasciste de 24 décembre 1978 à Kahramanmaraş, qui a fait 200 morts, ainsi que M. Mustafa AKTULGALI, condamné pour le procès du Parti ouvrier turc, se trouvent encore en détention.

Ce résultat a aussi été obtenu grâce à la solidarité et l'intérêt manifestés par votre organisation.

Même si une grande partie de nos camarades se trouvent actuellement libres, les syndicats dont ils étaient les dirigeants sont toujours interdits, les libertés et droits syndicaux sont encore quasi-inexistants. De ce fait, nous sommes convaincus de la continuité de votre solidarité et de votre intérêt, pour éviter l'éventuelle condamnation de notre camarades, pour obtenir la réouverture de la DISK et des syndicats affiliés à elle, pour rétablir le climat dans lequel nos amis pourront exercer à nouveau leur fonctions syndicales et pour assurer l'insaturation des libertés et droits syndicaux.

.../.

.../...

Nous vous remercions tous pour votre solidarité effective
et efficace.
La classe ouvrière turque se souviendra avec respect et
reconnaissance de ses camarades et amis qui l'ont soutenue
dans ses moments difficiles



Yücel TOP

Yücel

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARA TIRMA VAKFI
T STAV

NOTE D'INFORMATION



Comme convenue le 23 novembre 1983 au siège de la FSM à Prague a eu lieu la rencontre avec le cde. Yücel TOP, représentant du Bureau de la DISK à Bruxelles, Bureau plutôt auprès de la CES et de la CISL.

Lors des entretiens nous avons saisi les motifs qui entravaient une telle rencontre. Car d'après sa motivation il lui a été conseillé de ne jamais se rencontrer avec la FSM et surtout à Prague. De plus que ces bienfaiteurs du type de Mr. Hinterscheid, secrétaire général de la CES connu de son anti-FSM'isme et par conséquent, il n'est recommandé à personne de leur entourage d'avoir des contacts avec la FSM. Aussi le jour de la rencontre du cde. Yücel TOP à la FSM à Prague, il a motivé son absence à la CES et à la CISL qui se trouve dans le même bâtiment à Bruxelles d'une mission à Lyon en France. A cet effet il nous a demandé de ne pas rendre public cette rencontre, ce que nous lui avons promis. Dans l'entretien qui a duré toute la journée du 23.11.83, nous avons avant tout examiné à sa base l'actuelle situation et en particulier le déroulement des procès des dirigeants et militants de la DISK et de ses organisations affiliées. Mais avant d'entrer dans l'évolution des problèmes Il nous a énoncé ce qui l'a poussé à une telle rencontre: c'est tout simplement l'activité sans pareil de la FSM dans la défense de la DISK, de ses dirigeants et militants.

Il a reconnu que les actions de solidarité de la FSM envers la Turquie (notamment envoi de missions, défense, démarches à l'OIT, à la Commission des droits de l'homme) sont plus reconnues et plus systématiques que celles de la CISL. Mais des informations qu'il nous a données il ressort que le soutien financier de la CES et de la CISL est très important. Actuellement, chacune des familles des 60 emprisonnés de la DISK reçoit régulièrement 100\$ US par mois.

Et une telle forme de solidarité financière dure depuis 1981, bien qu'avant elle englobait encore un plus grand nombre de familles de militants.

Après avoir brossé un tableau de l'actuelle situation concernant:



- le but de la procédure;
- les conditions de détention;
- la grève de la faim;
- les difficultés de droit de la défense:
- la nouvelle législation syndicale;
- les tâches conjointes à entreprendre.

Nous lui avons proposé d'oeuvrer ensemble pour chercher les possibilités d'actions unitaires de solidarité envers la DISK. Il nous a fait savoir qu'on ne peut pas être optimiste pour la CISL et la CMT. Néanmoins, il s'est déclaré disposé à examiner ces possibilités, notamment afin d'intensifier le niveau de l'action de solidarité au moment de la plaidoirie du procès.

Aussi nous avons discuté pour promouvoir les actions conjointes auprès du BIT, tenant compte de ses relations directes avec le Comité de la liberté syndicale du BIT. Car une deuxième mission de contacts directs du BIT vient d'être effectuée en Turquie, du 5 au 15 septembre 1983. Cette mission a pu rencontrer en prison Bastürk et autres détenus. Bien que le rapport de cette deuxième mission soit plus critique à l'égard des autorités turques, l'affaire traîne devant le Conseil d'administration du BIT. A ce sujet le cde. TOP a partagé notre point de vue et il a été d'accord pour coopérer avec nous dans ce domaine.

Nous informant de la mission de la CISL en Turquie qui a obtenu une visite collective avec les dirigeants de la DISK en présence d'officiers militaires de la prison. Le déroulement de la visite de ce que nous avons saisi a plutôt été formelle évoquant certaines remarques du type "sommes mieux traités, ne subissons pas de tortures, existe l'aide médicale, etc." Bien que le secrétaire général de la DISK le cde. Isiklar ait fait comprendre qu'il a failli se suicider. De même il nous a informé que les relations dans ce domaine avec la CMT se sont dégradées qu'elle n'entreprend rien de particulier dans la défense des militants de la DISK.

Il nous a confirmé la situation difficile des militants de la DISK, y compris ceux qui ont été libérés. Ces derniers n'ont aucune possibilité de trouver du travail, dans aucun domaine



à cause des listes noires. Par contre, il s'est montré optimiste par rapport à l'évolution du procès de la DISK, citant en particulier l'exemple d'un procès contre un syndicat de la DISK à la fin duquel les juges n'ont "osé" prononcer le verdict et ont préféré fusionner ce procès avec celui de la confédération. Cet optimisme est-il partagé par la CES et la Cisl? Si non, la solidarité financière "investie" par celles-ci ne pourrait pas être qualifiée "rentable" du point de vue de leur logique. Car, si les dirigeants de la DISK sont condamnés, ils n'auront aucun droit à l'activité syndicale.

Quant à la situation au procès de la DISK, 84 accusés sont en cours de jugement, 33 se trouvent en liberté conditionnelle, 74 risquent la peine de mort et 71 personnes sont recherchées. Le procès continue avec la même lenteur, à savoir par deux audiences par semaine. Actuellement c'est la phase de l'audition des preuves, qui sera suivie de l'accusation et de la plaidoirie. Avec cette lenteur il risque donc de durer encore une éternité.

En somme, la rencontre avec le cde.TOP était intéressante et significative. Aussi, il s'est déclaré prêt à une plus étroite coopération s'étant prononcé d'une manière générale. Néanmoins, il faut signaler que c'est nous qui avons développé des propositions de coopération, lui, se gardant en général dans la passivité. L'entretien a porté notamment sur la situation en Turquie après les élections, véritable parodie de démocratie dont les résultats ne modifieront en rien la situation actuelle. Les droits de l'homme et syndicaux sont toujours bafoués comme en témoignent les récentes lourdes condamnations qui ont frappé certains militants syndicaux et les responsables du Comité de la Paix.

Jan Nemoudry